

Buddharangsee Thai Community Language School

e-Newsletter 2026

Term 2



ISSUE #2/2026

Quarterly NEWSLETTER

August 2026



2026 Buddha's Birthday Multicultural Festival

On Sunday, 3 May 2026, Buddharangsee Thai Community Language School (BTCL School) had an opportunity to present two traditional Thai dance performances at the 2026 Buddha's Birthday Multicultural Festival, organised by Nan Tien Temple, at Tumbalong Park, Darling Harbour, Sydney. The performances featured students from Years 5-6, along with some students from the recent Summer Project. The students' performances were warmly received and greatly impressed the audience. At the conclusion of the event, the organiser presented the school with a Certificate of Appreciation in recognition of its ongoing support, and valuable contribution to the festival.



2026 Buddha's Birthday Multicultural Festival

เมื่อวันอาทิตย์ที่ 3 พฤษภาคม 2569 โรงเรียนภาษาไทยวัดพุทธรังษีได้เข้าร่วมแสดงนาฏศิลป์ไทย จำนวน 2 ชุด โดยนักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 5-6 และนักเรียนบางส่วนจากโครงการภาคฤดูร้อน ในงาน 2026 Buddha's Birthday Multicultural Festival จัดโดยวัดนานเทียน ณ Tumbalong Park, Darling Harbour ซิดนีย์

การแสดงของนักเรียนได้รับเสียงชื่นชมและสร้างความประทับใจให้แก่ผู้ชมเป็นอย่างยิ่ง ภายหลังเสร็จสิ้นการแสดง คณะผู้จัดงานได้มอบเกียรติบัตรแก่โรงเรียนเพื่อแสดงความขอบคุณที่โรงเรียนได้ให้ความร่วมมือและสนับสนุนการจัดงานมาโดยตลอด





Community Language Schools Extravaganza 2026

On Sunday, 31 May 2026, BTCL School participated in the Community Language Schools Extravaganza 2026, organised by the NSW Federation of Community Language Schools at Marrickville West Public School. Students from Years 4-6 proudly took part in Thai traditional music and Thai classical dance performances. This annual event aims to promote and celebrate the languages and cultures of community language schools across Sydney. This year, more than 30 community languages schools participated, with over 300 students showcasing their cultural performances.

The performances by our school received great appreciation from the audience, reflecting the students' talent, dedication, and pride in preserving and sharing Thai arts and cultural heritage.

Community Language Schools Extravaganza 2026

เมื่อวันอาทิตย์ที่ 31 พฤษภาคม 2569 โรงเรียนฯ ได้เข้าร่วมแสดงดนตรีไทย และนาฏศิลป์ไทยในงาน Community Language Schools Extravaganza 2026 จัดโดยสหพันธ์โรงเรียนภาษาชุมชนแห่งรัฐนิวเซาท์เวลส์ ณ Marrickville West Public School โดยมีนักเรียน ระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 4-6 ร่วมแสดง

งานนี้จัดขึ้นเป็นประจำทุกปีเพื่อส่งเสริมการเผยแพร่ภาษาและวัฒนธรรมของโรงเรียนภาษาชุมชนทั่วซิดนีย์ โดยปีนี้มีโรงเรียนชุมชนต่าง ๆ เข้าร่วมงานกว่า 30 แห่ง มีนักเรียนผู้แสดงกว่า 300 คน การแสดงของโรงเรียนของเราได้รับเสียงชื่นชมเป็นอย่างมาก สะท้อนถึงความสามารถ ความตั้งใจ และความภาคภูมิใจในศิลปวัฒนธรรมไทยของนักเรียน





Multicultural and Multi-ethnic Gala

เมื่อวันที่ 7 มิถุนายน 2569 โรงเรียนได้รับเกียรติให้ร่วมแสดงนาฏศิลป์ไทยในงาน 2026 Multicultural & Multi-ethnic Gala ซึ่งจัดโดยสถานกงสุลใหญ่สาธารณรัฐประชาชนจีน ณ นครซิดนีย์ ที่ Sydney Olympic Park โดยมีนาย ณฤชัย นินนาท กงสุลใหญ่ประจำสถานกงสุลใหญ่ ณ นครซิดนีย์ และผู้แทนจากชุมชนหลากหลายเชื้อชาติ เข้าร่วมงาน นักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 5-6 ได้นำเสนอการแสดงชุด “เริงลีลากระต่ายเต้น” ถ่ายทอด ความงดงามและความอ่อนช้อยของนาฏศิลป์ไทย สร้างความประทับใจแก่ผู้ชมเป็นอย่างมาก

งานนี้มีผู้เข้าร่วมกว่า 400 คน พร้อมการแสดงทางวัฒนธรรมจากหลากหลายประเทศ สะท้อนถึงความหลากหลายทางวัฒนธรรมและความร่วมมืออันดีของชุมชนในนครซิดนีย์

Multicultural and Multi-ethnic Gala

On 7 June 2026, BTCL School had the honour of participating in the 2026 Multicultural & Multi-ethnic Gala, organised by the Consulate-General of the People's Republic of China in Sydney at Sydney Olympic Park. The event was attended by Mr Naruchai Ninnad, Consul-General of the Royal Thai Consulate-General in Sydney, along with representatives from diplomates and diverse cultural communities across Sydney. Students from Years 5-6 presented the traditional Thai dance performance “Roeng Leela Kratai Tend”, showcasing the beauty, and grace of Thai performing arts. The performance was warmly received and greatly impressed the audience. The event welcomed more than 400 guests and featured cultural performances from various communities, celebrating multicultural diversity and the strong spirit of cooperation among Sydney's communities.





2026 Thai Language Day

On Sunday, 28 June 2026, BTCL School celebrated its 2026 Thai Language Day at the school hall. The event featured Thai language performances by students from all levels, awards for handwriting, drawing competitions, Thai language games, and an exhibition of students' work. The day was filled with joy and pride as students celebrated, appreciated, and continued to preserve the Thai language, a valuable part of Thai cultural heritage. Following that, parents prepared a special lunch to thank the teachers for Term 2 as is customary.

วันภาษาไทย 2569

วันอาทิตย์ที่ 28 มิถุนายน 2569 โรงเรียนได้จัดงานวันภาษาไทย ณ ห้องประชุมโรงเรียน โดยมีกิจกรรมการแสดงความสามารถทางภาษาไทยของนักเรียนทุกระดับชั้น การประกาศผลการประกวดคัดลายมือ วาดภาพระบายสี เกมภาษาไทย และการจัดแสดงผลงานของนักเรียน
บรรยากาศเต็มไปด้วยความสนุกสนานและความภาคภูมิใจในการส่งเสริมให้นักเรียนรักและอนุรักษ์ภาษาไทย ซึ่งเป็นมรดกทางวัฒนธรรมอันทรงคุณค่า หลังจากนั้น ผู้ปกครองได้จัดเลี้ยงอาหารกลางวันขอบคุณคณะครูประจำเทอมตามที่เคยปฏิบัติเป็นประจำทุกเทอม





10th Anniversary Celebration of the Founding of Wat Pah Newcastle

On Sunday, 12 July 2026, BTCL School, led by Dr Songsri Foran, School Coordinator, school committee, teachers, and some parents joined the 10th Anniversary Celebration of Wat Pah Newcastle. The school also raised \$1,725 from parents and well-wishers to support the construction of the temple's new septic tank.

At the temple, students from Years 1-4 performed Isan traditional Pong Lang music, and Apsara Bapuan dance. The performances captivated the audience gathered for the occasion.

งานครบรอบ 10 ปีของวัดป่านิวคาสเซิล

วันอาทิตย์ที่ 12 กรกฎาคม 2569 ดร. ทรงศรี ฟอแรน ผู้ประสานงานโรงเรียน พร้อมด้วยคณะกรรมการ ครู และผู้ปกครองบางส่วนได้เข้าร่วมงานฉลองครบรอบ 10 ปีการก่อตั้งวัด ป่านิวคาสเซิล โดยโรงเรียนได้จัดระดมทุน (Fundraising) จากผู้ปกครองและผู้มีจิตศรัทธา จำนวน \$1,725 มอบให้กับทางวัดเพื่อสมทบทุนก่อสร้างถังบำบัดน้ำเสีย (Septic Tank) ใหม่ของวัด ในโอกาสนี้ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1-4 บางส่วนได้ร่วมแสดงดนตรีพื้นบ้านอีสานวงโปงลาง และการแสดงนาฏศิลป์ชุดอภิสราบาปวน สร้างความประทับใจแก่ผู้ร่วมงานที่เข้าร่วมงานในครั้งนี้





พิธีพระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์

เมื่อวันที่ 23 กรกฎาคม 2569 นายณัฐชัย นินนาท กงสุลใหญ่ ณ นครซิดนีย์ เป็นประธานในพิธีพระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์อันเป็นที่สรรเสริญยิ่งดิเรกคุณาภรณ์ เบื้องหน้าพระบรมฉายาลักษณ์พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เนื่องในโอกาสพระราชพิธีเฉลิมพระชนมพรรษา วันที่ 28 กรกฎาคม 2568 ให้กับ ดร.ทรงศรี ฟอแรน ผู้ประสานงานโรงเรียน ที่ได้เข้ารับพระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์ เหรียญทองดิเรกคุณาภรณ์ และคุณครูขวัญตา ณ ลำพูน ครูใหญ่ ได้รับพระราชทานชั้นเหรียญเงินดิเรกคุณาภรณ์

ในงานนี้ มีคณะกรรมการ คณะครู ผู้ปกครองบางส่วน ของโรงเรียนเข้าร่วมงานแสดงความยินดีกับท่านทั้งสอง ทางโรงเรียนขอขอบคุณท่านเป็นอย่างยิ่งที่ได้เสียสละทุ่มเทเวลาในการส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาไทย ศิลปและวัฒนธรรมไทยในซิดนีย์ มาอย่างต่อเนื่อง

Royal Decoration Conferment Ceremony

On 23 July 2026, Mr Naruchai Ninnad, Consul-General of Thailand in Sydney, presided over the Royal Decoration Conferment Ceremony of The Most Admirable Order of the Direkgunabhorn before the portrait of His Majesty the King, on the occasion of His Majesty the King's Birthday Anniversary on 28 July 2025. The decorations were presented to Dr. Songsri Foran, School Coordinator, who received the Gold Medal of the Order of the Direkgunabhorn, and Kru Khwanta Na Lamphun, School Principal, who received the Silver Medal of the Order of the Direkgunabhorn.

School committee members, teachers, and parents attended the ceremony to congratulate both recipients. We would like to express our gratitude for their dedicated effort and commitment to promoting Thai language, art and culture in Sydney.



BUDDHARANGSEE THAI COMMUNITY LANGUAGE SCHOOL INC



Statement of Commitment to Safety

At Buddharingsee Thai Community Language School (BTCL School), every child has the right to be safe and feel safe. We commit to the safety and wellbeing of every child in our care.

To keep children safe, we commit to:

- implementing the 10 Child Safe Standards
- providing a safe and supportive environment for all children
- making sure that children are not exposed to any form of harmful conduct or abuse
- empowering children to participate in decisions that affect them and share any concerns they may have
- making sure children know who to approach if they feel unsafe or have any child safety concerns.

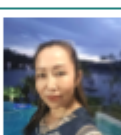
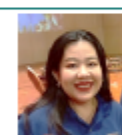
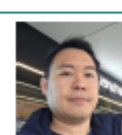
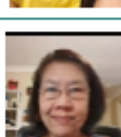
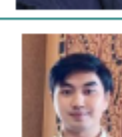
As a child safe school, we commit to:

- educating everyone involved in our school about what it means to be a child safe organisation, so that we can prevent, detect and effectively respond to child abuse
- making sure everyone involved in our school knows how to appropriately respond to complaints, allegations, disclosures and breaches to our Child Safe Code of Conduct
- welcoming feedback to continuously improve our child safe policies, procedures and practices
- making sure that when family and community members interact with our school, they are aware that child safety is everyone's responsibility, and their behaviour aligns with our child safe practices.

 BTCL Committee Members 2025	
1. ตาบทิพย์ หงสเวส (แหม่ม) รองประธานกรรมการ <u>Taobthip Hongwess</u> Vice President	
2. วรณิ์ อำนาจหาญกิจ (ยุ้ย) เลขานุการ <u>Warani Amnathakij</u> Secretary	
3. ชมพัฒนภัค พวงไพโรจน์ (เจ) เหรัญญิก <u>Chompanpak Puangpaiboon</u> Treasurer	
4. อัมพร ชัยยิกิ (อ๊) วิชาการ <u>Amphorn Tsunyakij</u> Academic Administrator	
5. จักรทิพย์ วงษ์ศรีแก้ว (แจ๊ค) ธุรการ <u>Chakthip Wongserikaw</u> Administrator	
6. ธนาภรณ์ ตราชู (นา) ธุรการ <u>Thanaporn Trachoo</u> Administration Officer	
7. วิภา เต็งชัยกุล (อ้อย) เจ้าหน้าที่สตอร์ <u>Wipha Teenchaiyul</u> Store Officer	
8. ประกายวรรณ พรหมรัตน์ (เบียร์) แคตเทิน <u>Praekawan Promrattana</u> Canteen Operator	
9. ณัฐพิชา ปลัดศรีช่วย (แนท) แคตเทิน <u>Nattichha Palatsichuan</u> Canteen Operator	
10. ณัฐญานีภรณ์ พันธเกษม (จ๋า) ประชาสัมพันธ์ <u>Nattayanee Panleasame</u> Public Relations officer	
11. วัชรี นิวเอลล์ (จี้ด) ที่ปรึกษาโรงเรียน <u>Watsaree Newell</u> School Advisor	
12. ดร. ทรงศรี ฟอเรน ผู้อำนวยการโรงเรียน <u>Dr. Songsri Foran</u> School Coordinator	



: Term 2/2026 Teachers :

1. ครูขวัญ ขวัญตา ณ ลำพูน Kwanta Na Lamphun ครูใหญ่และครูวัฒนธรรมไทย kwanta09@hotmail.com		10. ครูโบ ศรินทร์ อัลวาเรซ Sarin Alvarez ครูประจำชั้นประถม 1 - 2 bosarin1005@yahoo.com	
2. ครูหนึ่ง กมลวรรณ เพื่อนศรีเมือง Kamonwan Puansrimuang ครูประจำชั้นอนุบาล 1 ก ningkamonwan1978@gmail.com		11. ครูแพตตี้ พัชรินทร์ ไชยทวีพันธ์ Phatcharin Chaikaweephun ครูประจำชั้นอนุบาล 1 ข pattyvinney@gmail.com	
3. ครูยุ้ย พุทธรักษา มุ่งหมาย Puttaraksa Mungmai ครูประจำชั้นอนุบาล 2 puttaraksa1987@gmail.com		12. ครูแนน สิรินาถ คันทะเงิน Sirinat Khanthongoen ครูประจำชั้นประถม 3 - 6 nansirinad@gmail.com	
4. ครูนก กนกพร สดาวรร Kanokporn Stavorn ครูประจำชั้นปรับพื้นฐานหรือমনาว 1 nok_000@hotmail.com		13. ครูปอม จริยาพร รอดแก้ว Jariyaporn Rodkaew ครูประจำชั้นอนุบาล 3 jariyaporn.rodkaew@gmail.com	
5. ครูเอ็มมา ศุภลักษณ์ แมคเกรเกอร์ Suphalak McGregor ครูประจำชั้นปรับพื้นฐานหรือমনาว 2 pokasub@yahoo.com		14. ครูตะโพน เชาวลิตร คงขลิบ Chaowalit Kongklip ครูนาฏศิลป์ chowwarit2539@gmail.com	
6. ครูโต้ง นิพนธ์ประชัยฤทธิ์ หล้าคำมี Niphonprakhan Lakamtee ครูนาฏศิลป์ tong-niphon@hotmail.com		15. ครูเจ๊ียบ สุวรรณี่ ชูเสน Suwannee Chooosen ครูดนตรีไทยออนไลน์	
7. ครูอ้อม อภิวัฒน์ อันพัฒนานกุล Apiwat Aunpattanakool ครูดนตรีไทยออนไลน์		16. ครูแทนท สุพิชาญ พักจำรูญ Supicharn Fachamroon ครูดนตรีไทย Supicharn23091983@gmail.com	
8. ครูเจ๊ียบ สิ้นสุข จีระจันทร์ Sinsook Chirachant ครูศึกษาผู้ใหญ่ออนไลน์ Private jeab58@gmail.com		17. ครูกิต กิตติภณ กรสังข์ Kittipon Kornsang ครูศึกษาผู้ใหญ่ออนไลน์ ชั้น Beginners 2 Intermediate kittipon.con1412@gmail.com	
9. ครูโจ๊ะ ชลนิภา ปรางงาม Chonnipha Prangngam ครูศึกษาผู้ใหญ่ออนไลน์ Beginners 1 chonnipha3334@gmail.com	